

(1)

(Nº 178.)

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1952-1953.

19 FÉVRIER 1953.

Projet de loi portant approbation de la Convention concernant la déclaration de décès de personnes disparues et de l'acte final, signés à Lake Success, le 6 avril 1950.

PROJET AMENDE
PAR LA
CHAMBRE DES REPRESENTANTS.

ARTICLE PREMIER.

La Convention concernant la déclaration de décès de personnes disparues et l'acte final, adoptés à Lake Success, New-York, le 6 avril 1950, sortiront leur plein et entier effet.

ART. 2.

Les dispositions de la Convention mentionnée à l'article premier sont d'application en Belgique quelle que soit la nationalité des personnes qui s'en réclament ou celle des personnes disparues. Les dispositions contraires de la loi du 20 août 1948 ne seront pas appliquées aussi longtemps que la présente convention sera en vigueur.

Bruxelles, le 19 février 1953.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

Fr. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

G. JUSTE.

A. BERTRAND.

R. A 4417.

Voir :

Documents du Sénat :

226 (Session de 1951-1952) : Projet de loi;
30 (Session de 1952-1953) : Rapport;
46 (Session de 1952-1953) : Amendement.

Annales du Sénat :

25 et 27 novembre 1952.

Documents de la Chambre des Représentants :

49 (Session de 1952-1953) : Projet transmis par le Sénat;
146 (Session de 1952-1953) : Rapport;
164 (Session de 1952-1953) : Amendement.

Annales de la Chambre des Représentants :

17 et 19 février 1953.

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1952-1953.

19 FEBRUARI 1953.

Wetsontwerp houdende goedkeuring van het Verdrag inzake de verklaring van overlijden van vermiste personen en van de slotakte, getekend te Lake Success, de 6^e April 1950.

ONTWERP GEAMENDEERD
DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

EERSTE ARTIKEL.

Het Verdrag inzake de verklaring van overlijden van vermiste personen en de slotakte, aangenomen te Lake Success, New-York, de 6^e April 1950, zullen volkomen uitwerking hebben.

ART. 2.

De bepalingen van het in artikel 1 vermelde Verdrag zijn van toepassing in België, ongeacht de nationaliteit van de personen die er zich op beroepen of van de verminste personen. De andersluidende bepalingen van de wet van 20 Augustus 1948 zullen niet worden toegepast zolang het onderhavige Verdrag in werking zal zijn.

Brussel, 19 Februari 1953.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordiger,*

Fr. VAN CAUWELAERT.

R. A 4417.

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

226 (Zitting 1951-1952) : Wetsontwerp;
30 (Zitting 1952-1953) : Verslag;
46 (Zitting 1952-1953) : Amendement.

Handelingen van de Senaat :

25 en 27 November 1952.

Gedr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

49 (Zitting 1952-1953) : Ontwerp overgemaakt door de Senaat;
146 (Zitting 1952-1953) : Verslag;
164 (Zitting 1952-1953) : Amendement.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

17 en 19 Februari 1953.